



23rd BRAZILIAN
INDEPENDENCE DAY
FESTIVAL IN BOSTON

23rd FESTIVAL
DA INDEPENDÊNCIA DO
BRASIL EM BOSTON

2018

**We are proud to support
the Brazilian Independence
Day Festival**



TUFTS
Health Plan

tuftshealthplan.com



MASSA VIANA
IMMIGRATION AND NATIONALITY LAW

**Parabéns Brasil,
brasileiros em Massachusetts
e Grupo Mulher Brasileira
pelo espetáculo Verde-e-Amarelo.
Vamos pintar o Sete!**

Imigração • Família • Criminal

(508) 309-7177

www.MassaVianaLaw.com

463 Worcester Rd, Suite 401, Framingham, MA 01701

Orgulhosos de apoiar o Festival do Dia da Independência do Brasil em Boston

O Harvard Ed Portal é um local de aprendizado para todos na nossa comunidade, independente da época de sua vida.



HARVARD
ED PORTAL

edportal.harvard.edu
allston_edportal@harvard.edu
617-496-5022

in / f Harvard Ed Portal
t / @ HarvardLocal

Charles River Community Health

O CENTRO DE SAÚDE CHARLES RIVER
PARABENIZA A COMUNIDADE BRASILEIRA
NO DIA DA INDEPENDÊNCIA DO BRASIL.

DESEJANDO A TODOS MUITA SAÚDE!

O Centro Comunitário de Saúde

Para servir a cada um
em sua família,

Oferecendo serviços Médicos,
Dentários, Oftalmológicos, Saúde
mental e Farmácia.

Aceitamos novos pacientes e grande
parte de seguros de saúde.



Dr. Lucas Fasolo

495 Western Avenue, Brighton, MA 617-783-0500

43 Foundry Avenue, Waltham, MA 781-693-3800

MUQUECA



BRAZILIAN RESTAURANT

1008 Cambridge Street, Cambridge MA • 617-354-3296 • www.muquecarestaurant.com

XINGU

"CERVEJA DO BRASIL" ("BRAZILIAN BEER")

WWW.XINGUBEER.COM



NOW AVAILABLE THROUGHOUT MASSACHUSETTS
ASK FOR IT AT YOUR LOCAL BEER STORE



Brasil

Mais perto de você

Viaje com a Copa Airlines e desfrute do nosso serviço reconhecido mundialmente e calor latino-americano. Através do Centro de Conexões das Américas, levamos você em horários e frequências convenientes para: **Belo Horizonte, Brasília, Fortaleza, Manaus, Porto Alegre, Salvador, São Paulo, Recife e Rio de Janeiro.**



Um dos melhores índices de pontualidade do mundo.



Serviço de bordo gratuito, incluindo entretenimento, refeições e bebidas.



Conexões rápidas sem a necessidade de passar pela alfândega ou imigração.



Bagagem despachada até o destino final.



Acumule milhas com nosso programa de fidelidade ConnectMiles ou com qualquer companhia aérea membro da Star Alliance.

Reserve já!



ESCRITÓRIOS DE VENDAS



1800-359-2672



AGÊNCIAS DE VIAGENS

CENTRO de CONEXÕES
das AMÉRICAS®
P A N A M A

Conectados tudo é possível

CopaAirlines 

A STAR ALLIANCE MEMBER 

DEIXE SUA MARCA

ESTUDE NO BRASIL SEM SAIR DOS EUA INSCRIÇÕES ABERTAS

CURSOS DE GRADUAÇÃO • PÓS-GRADUAÇÃO • EXTENSÃO

- Administração • Contabilidade • Comércio Exterior • Recursos Humanos • Análise de Sistemas
- Segurança da Informação • Tecnologia da Informação • Gestão Pública • Gestão Financeira

CURSOS RECONHECIDOS PELO MEC

www.catolicavirtual.br



Universidade Católica de Brasília

ARE YOU HAPPY WITH YOUR CHILD'S SCHOOL?

VISIT OUR PRE-K THROUGH 8TH GRADE SCHOOL IN ALLSTON-BRIGHTON AND SEE WHAT ALL THE SMILES ARE ABOUT.

EARLY CHILDHOOD
 SAINT COLUMBKILLE

ELEMENTARY
 SAINT COLUMBKILLE

LOYOLA ACADEMY
 SAINT COLUMBKILLE

Brazilian National Anthem - Hino Nacional Brasileiro

Lyrics - Letra: Joaquim Osório Duque Estrada • Music - Música: Francisco Manuel da Silva

Ouviram do Ipiranga as
margens plácidas
De um povo heróico o
brado retumbante,
E o sol da Liberdade, em
raios fúlgidos,
Brilhou no céu da Pátria
nesse instante.

Se o penhor dessa
igualdade
Conseguimos conquistar
com braço forte,
Em teu seio, ó Liberdade,
Desafia o nosso peito a
própria morte!

Ó Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, um sonho intenso,
um raio vívido,
De amor e de esperança à
terra desce,
Se em teu formoso céu,
risonho e límpido,
A imagem do Cruzeiro
resplandece.

Gigante pela própria
natureza,
Es belo, és forte,
impávido colosso,
E o teu futuro espelha essa
grandeza.

Terra adorada
Entre outras mil
Es tu, Brasil,
Ó Pátria amada!

Dos filhos deste solo
Es mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!

Deitado eternamente em
berço esplêndido,
Ao som do mar e à luz do céu
profundo,
Fulguras, ó Brasil, florão da
América,
iluminado ao sol do Novo
Mundo!

Do que a terra mais garrida
Teus risonhos, lindos campos
têm mais flores,
"Nossos bosques têm mais
vida",
"Nossa vida" no teu seio
"mais amores".

Ó Pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, de amor eterno
seja símbolo
O lábaro que ostentas
estrelado,
E diga o verde-louro dessa
flâmula
- Paz no futuro e glória no
passado.

Mas se ergues da justiça a
clava forte,
Verás que um filho teu não
foge à luta,
Nem teme, quem te adora, a
própria morte.

Terra adorada
Entre outras mil
Es tu, Brasil,
Ó Pátria amada!

Dos filhos deste solo
Es mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!

15th BRAZILIAN INDEPENDENCE DAY FESTIVAL IN BOSTON 2015

THURSDAY

September 6 – 10:30 AM

Hoisting of the Brazilian Flag
and performance of the
Brazilian National Anthem
Boston City Hall, City Hall Square,
Government Center, Boston, MA

September 6 – 7:00 PM

Choro das Três Performance
Framingham Public Library, Costin Room
49 Lexington Street, Framingham, MA

FRIDAY

September 7 – 7:00 PM

Brazilian Movie Screening:
Dona Flor and Her Two Husbands
Espaço Digaai
151b Pearl Street, Boston, MA

SUNDAY

September 9 – 12:00 PM to 6:00 PM

Outdoor Festival at Herter Park
1175 Soldier's Field Road, Boston, MA

Attractions:

- 12 pm official opening:
Performance of the Brazilian National Anthem
- Festival Opening Parade with *Marcus Santos* and *aNova Brazil*
- Children's activities: Dreamland Wax Museum, children's play, face painting and drawing, and pony rides
- Typical Brazilian food, information and service stands
- Live Music: Brazilian rock with *U Limite*, choro with *Na Banguela*, forró with *Forró Bonde+*
- Capoeira with *Sinha' Capoeira*
- Samba de Gafieira with *Julio Cesar*
- Cantos do Brasil NECC Choir - Conducted by *Rejane de Musis*

Free admission to all events

Free parking

Handicapped accessible

QUINTA-FEIRA

6 de setembro – 10:30 horas

Hasteamento da Bandeira Brasileira e
Execução do Hino Nacional Brasileiro
Boston City Hall, City Hall Square,
Government Center, Boston, MA

6 de setembro – 19 horas

Apresentação Choro das Três
Framingham Public Library, Costin Room
49 Lexington Street, Framingham, MA

SEXTA-FEIRA

7 de setembro – 19 horas

Cinema Brasileiro:
Dona Flor e Seus Dois Maridos
Espaço Digaai
151b Pearl Street, Boston, MA

DOMINGO

9 de setembro – 12 às 18 horas

Festival ao Ar Livre no Herter Park
1175 Soldier's Field Road, Boston, MA

Atrações:

- Meio dia: abertura oficial
com a execução do Hino Nacional Brasileiro
- Parada de abertura com *Marcus Santos* e *aNovaBrazil*
- Atividades infantis: Museu de Cera Dreamland, teatrino infantil,
pintura de rosto, desenhos e passeio de pônei
- Venda de comida típica, mesas de informação e serviços
- Música ao vivo: Rock brasileiro com *U Limite*,
choro com *Na Banguela*, forró com *Forró Bonde+*
- Capoeira com *Sinha' Capoeira*
- Samba de Gafieira com *Julio Cesar*
- Coral Cantos do Brasil NECC - Regência *Rejane de Musis*

Entrada franca em todos os eventos

Estacionamento grátis

Acesso para cadeira de rodas

15th FESTIVAL DA INDEPENDÊNCIA DO BRASIL EM BOSTON 2015

Senior Whole Health

*A Senior Whole Health
tem o orgulho de patrocinar
o Festival do dia da
independência do Brasil*



SENIOR WHOLE HEALTH®

Simple. Secure. Independent.

Podemos ajudar

1-888-566-3526 (ligação gratuita) ■ TTY/TDD: 711 ■ www.seniorwholehealth.com

Diga SIM à VIDA!

Say YES to LIFE!

**Campanha contra o
suicídio, escolha viver!**



**NEW ENGLAND
COMMUNITY CENTER**



CONSULADO-GERAL DO

BRASIL

BOSTON



www.braziliancenter.org (617) 783-8001
14 Harvard Ave, 2nd Floor - Allston MA 02134



SAÚDE & SEGURANÇA

Cursos e treinamentos da OSHA para o trabalhador imigrante, visando qualidade de vida.

KNOW YOUR RIGHTS

Reuniões, protestos, campanhas e projetos para lutar pelos direitos dos trabalhadores imigrantes

ESOL CLASSES

Classes de inglês gratuitas para imigrantes que querem ampliar suas oportunidades.

Parabéns!

**Brazilian Women's
Group pelo 23º Brazilian
Independence Day Festival**



A equipe da Core Investments amplia calorosamente seus melhores desejos para a comunidade brasileira de Massachusetts em comemoração ao Festival do Dia da Independência



Saint Anthony's Parish

Comunidade Brasileira de Allston



Horário de Funcionamento da Secretaria Paroquial:
Segunda a Sexta-feira de 8am às 2pm.

Para informações sobre

Batismos, Casamentos, Confissões e Apontamentos em Geral

favor ligar para (617) 782-0775 ou stanthonyparish@hotmail.com

Para vagas de trabalho ou moradia favor deixar o recado
no número (617) 783-2121 ou ccomunitario2@gmail.com



PROJETO
APRENDENDO
PORTUGUÊS

Nossas aulas de português como
língua de herança estarão
retornando:

Data: 8 de Setembro de 2018

Horário: 9:00 as 11:00 da manhã,

Local: 43 Holton st., Allston, MA

no basement da Igreja Católica
Saint Anthony .

Traga seu filho para uma aula
experimental!

Contato: Rizia 781-698-5176

Temos vagas para crianças de 3 a 14 anos

Desde já agradecemos.

GRUPO MULHER BRASILEIRA

Nossas Atividades e Programas

- Cooperativa Vida Verde de mulheres
- Defesa dos direitos dos imigrantes
- Clínica de Imigração
- Clínica de direitos trabalhistas
- Festival da Independência do Brasil
- Engajamento cívico
- Exibição de filmes brasileiros



697 Cambridge Street Brighton
MA 02135
Telephone: 617 202 5775
www.verdeamarilo.org
Facebook | Twitter | Instagram |
Blogger

06

SPONSORS - PATROCINADORES



A STAR ALLIANCE MEMBER 



St. Elizabeth's Medical Center
A STEWARD FAMILY HOSPITAL



SUPPORT - APOIO

CONSULADO-GERAL DO
BRASIL
BOSTON



ORGANIZER - ORGANIZAÇÃO



"7 de Setembro" Organizing Committee
Comissão Organizadora "7 de Setembro"

Fânia Resendes
Glivânia de Oliveira
Heloisa Maria Galvão
Jaqueline da Silva
Marcus Santos
Maria Helena Macedo
Maria Lourdes Silva
Milena Mello
Peter Wilner
Rafael Peruzzo

Ian de Musis
Festival Coordinator
Coordenador do Festival

www.verdeamarelo.org
(617) 202 - 5775

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers
apoia orgulhosamente o

23° Festival da Independência do Brasil

Serviços Gratuitos e Confidenciais:

Assistência para a Cidadania Americana;

Emprego e Desenvolvimento Profissional;

Apoio a Vítimas de Violência Doméstica/ Abuso Sexual;

Testes Gratuitos e Confidenciais de HIV e outras DST;

Centro da Terceira (Melhor) Idade;

e muitos mais serviços gratuitos

CAMBRIDGE

617-864-7600

BRIGHTON

617-787-0557

SOMERVILLE

617-764-2091

DORCHESTER

617-825-5897

FRAMINGHAM

508-872-2652

LOWELL

978-970-1250



MAPS
Massachusetts Alliance
of Portuguese Speakers

maps-inc.org



KrispinLaw

VOCÊ TEM O DIREITO DE
BUSCAR UMA VIDA MELHOR

Soluções e consultoria para pessoas e empresas em diversas áreas jurídicas:



IMIGRAÇÃO



FAMÍLIA



CRIMINAL



TRABALHO



ACIDENTES



CONTRATOS



CORPORATIVO

Atendimento
personalizado em
vários idiomas



Needham
661 Highland Ave.
Suite 103A - MA 02494

Temos unidades em:
Everett
Hyannis
Nashua (NH)

KrispinLaw

(617) 421 9090

krispin-law.com

